

# 論文の日本語、悩んでいませんか？



日语论文写作・学术发表辅导课(免费)

아카데미 일본어 레슨(무료)

Free Academic Japanese Lessons



「論文らしく書けない…」 「発表が上手にできない…」

そんな悩みを抱えている留学生のみなさん！

広島県 日本語高等研修 (無料) を受けてみませんか？

2週間集中プログラム(8月～9月)

2週間集中プログラムの

今年度の募集は終わりました！  
ご応募ありがとうございました！！

⇒半年プログラムは  
まだまだ募集中です♪

半年プログラム(10月～翌年3月)

- ◆ こんな人にオススメ！
    - ・大学院進学に向けて、発表や論文作成の方法をしっかりと学びたい
    - ・ゼミ発表とかしてるけど、自信がないから、じっくり練習したい！⇒「研究のために必要な日本語のスキル」を身につけることができます！
  - ◆ いつある？  
2014年10月6日(月)～2015年3月6日(金)
- ※1週間のうち、都合に合わせて、1～2日間、来ることができればOKです！  
(必修科目:2科目、選択科目:2科目)

◆ 場所：両プログラムとも、ひろしま国際プラザ(東広島市鏡山3-3-1 サイエンスパーク内)



←JR西条駅から無料バスがあります。詳しいアクセス方法などは、こちらから！

※このプログラムに参加したい人は、事前に試験を受ける必要があります。  
詳しい申込み方法は、申込み用紙を見てください！

受講者の声 ～「大学での勉強に役立つ！」 「就職活動にも使える！」

発表のやりかたと論文のかきかたのコツを教えてください、とくに今まで、発表に悩んでいた問題を解決しました。自分にとって、とても役立つ集中講義でした。(2012年度-2週間集中)

面接時に「質疑応答」のしかたを使って答えたことがある。よかったですと思います。(2011年度-半年)

論文・要約の書く知識で、研究計画書を書いたら、指導先生にほめられました。(2008年度-半年)

フィードバックは大変いいと思います。また、最終課題の作成や発表を通して、チームワークの中で自分の役割もわかるようになります。(2013年度-2週間)

# 2週間集中プログラムの

ぼしゅう  
今年度の募集は  
終わりました！

おうぼ  
ご応募

ありがとうございました！

半年プログラムは

ぼしゅうちゅう  
まだまだ募集中です♪

↓こちらをどうぞ！

# はんとし よくねん 半年プログラム(10月～翌年3月)

## I. 研修について

- 研修期間：2014年10月6日(月)～2015年3月6日(金)  
※期間中、週に最低1～2日來ることができればOKです。詳しくは申し込み用紙を見てください
- 授業時間：午前の授業…9:30～12:20、午後の授業…13:25～16:15
- 募集人数：10人
- 研修内容：このパンフレットの4ページを見てください  
・必修科目…2科目(「論文作成」/「聴解・発表」)  
※水・木曜日に開講します。必ずどちらかの日に受講してください  
・選択科目…2科目(「文法」/「論文読解・レジュメ・要約・スライド作成」)  
※月・火曜日に開講します。できるだけ受講してください
- 研修費用：研修の授業料、教材費は、無料です(交通費・宿泊費・食費などは自己負担)

## II. 事前の試験について

- この研修を受講するためには、(公財)ひろしま国際センターが行う日本語能力判定試験を受験しなければなりません。
- この試験で、受講可能な日本語の基礎力があるかどうかを判定し選抜します。必ず試験を受けてください

試験日：2014年9月6日(土)筆記、9月7日(日)面接 ←2週間集中プログラムの試験は別の日に実施します！

試験会場：ひろしま国際プラザ(東広島市鏡山3-3-1 サイエンスパーク内)

※時間などの詳細は、申し込み後にE-mail等でご連絡します。

## III. 申し込みについて

申し込み用紙を、**締切(8月29日(金))まで**に、E-mail/FAX/郵送/ひろしま国際センター研修部(東広島市)に直接提出のいずれかの方法で出してください。申し込み先は、「申し込み用紙」(ホームページからダウンロードできます)を見てください。

## IV. 応募資格・受講決定の取り消しについて

- 以下の資格を全て満たしている方が、応募できます。
  - ・広島県内の大学院に在籍している留学生の方、もしくは広島県内の大学(高等専門学校を含む)に在籍している大学院進学希望の研究生、学部(4年生)留学生の方で、原則、40歳未満の方
  - ・主な指導教官(ゼミの先生など)から、この研修への参加許可が得られる方
  - ・日本語能力試験(JLPT)のN1、もしくはN2合格、あるいはそれと同程度の日本語能力のある方
- 試験に合格し、研修を受けられることになっても、以下の①～⑥のいずれかに該当する場合、研修生としての受講決定を取り消します。
  - ①必要書類が提出されない、提出した書類に嘘が書かれているなど、不正があった場合
  - ②大学を長く欠席したり、休学・退学した場合
  - ③研修期間中…欠席が多く、全時間の2/3以上の出席ができないと分かった場合  
研修を受ける意欲がとても低い(例：毎時間寝ている)場合  
受講科目の半分以上で、修了試験に合格できないと分かった場合  
他の研修生に、悪い影響があるようなことをした場合
  - ④誓約書(研修受講が決まってから書きます)にあることを守らなかった場合
  - ⑤健康上の理由で、研修を続けるのが難しい場合
  - ⑥その他、理由がないのに、県やひろしま国際センターの指示を守らない場合


# ◎どんなことをするの？ ～半年プログラムの場合

※2週間集中プログラムでは、文法以外のすべての科目のコツを、短期集中で学びます

## ★必修科目

### 発表する

あ～どうしょ～



**【課題例】**

**【フィードバック例】**

そこで本研究では、若者のコンビニ利用者、には、どのような特徴があるのかについて、分析し、また、若者に向けて、売り上げを上げるために、どのような作戦を考えられるのかについて、明らかにしていきたいと思えます。

本研究では、まず、若者のコンビニ利用の、現状について、述べます。

次に、若者のコンビニ利用の特徴について考察し、あい、明らかに、していきたいと思えます。

それから、その特徴に基づいて、マーケティング、もしくは、**①**について考えていきたいと思えます。

最後に、コンビニで扱う商品とサービスの今後、について、考察して、考察していきたいと思えます。


それでは、早速、若者のコンビニの利用、現状について、述べていきたいと思えます。

フィードバックで自分の課題を知ろう！

原稿なしでOK！

### 論文を書く

何からどう書こう…



**【課題例】**

ビジネスにおけるメール使用の実態と問題点。

3. メールによるトラブルの実態と原因、改善策。

③-1. メールによるトラブルの実態。

調査対象: 2005年よりインターネットアンケートを実施。

調査対象: 20歳以上の電子メール利用者約1,700人。

図1. メールが原因でトラブルになったことがある者の性別分布

性別	割合
男性	18.2%
女性	7.9%
不明	7.9%
合計	34.0%

③-2. メールによるトラブルの原因

- メールのやり取りが原因
- メールの送信先が不明
- メールの送信内容が不明
- メールの送信日時が不明
- メールの送信場所が不明
- メールの送信方法が不明
- メールの送信内容が不明
- メールの送信日時が不明
- メールの送信場所が不明
- メールの送信方法が不明

**【フィードバック例】**

これらのことから、個人情報保護は重大なことだと**分かる**。社会人になる前段階の大学生はどのくらい理解しているのか、**片山 (2010)** では、大学生の 86.7% がBCC 送信を知らず、社会人になってから個人情報保護の問題になると**批判**されている。


では、このような問題をどのように回避できるのかを検討する前、**次節**では、トラブル原因を考察していきたい。

構成を意識…!

## ★選択科目

### 論文を読む

結局どういうこと？



**【課題作成例】**

① 1990年の選挙法改正以来、外国人労働者の増加に伴って、外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

② 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

③ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

④ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑤ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑥ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑦ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑧ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑨ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑩ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑪ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑫ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑬ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑭ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑮ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑯ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑰ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑱ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑲ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

⑳ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉑ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉒ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉓ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉔ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉕ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉖ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉗ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉘ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉙ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉚ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉛ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉜ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉝ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉞ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㉟ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊱ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊲ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊳ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊴ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊵ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊶ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊷ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊸ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊹ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊺ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊻ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊼ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊽ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。


㊾ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

㊿ 外国人労働者の増加に伴って、増加の理由と見られる。

ここ結論！

### 論文をまとめる

あれ？ポイント何だっけ？



**【課題作成例】**

第4章 「欧米経済」の正部

1. 考案① (2002年頃の欧米経済動向により)

> 1992年～2000年までの欧米経済の推移 (グラフ1) (表1)

> 結果


- 総合競争率 (資源、人材、月利のいずれか)
  - 欧米 67%
  - 日本 10%
- 企業の競争率
  - 50% (2000年より10%↑、以来最高)
- 個別別の競争率
  - 10代後半: 76% (98年より30%↑)
  - 20代: 67% (98年より17%↑)
  - 60代以上: 49% (98年より)

どの項目を挙げて、全体の競争率は上がっている

筆者の考えをまとめると…

### 文法を整理する

これ、いつも間違えちゃう…



**【課題例】**

■ ウォーミングアップ

(1) 次の文は不自然なところがありますが、あれは直してください。(2008年冬の記事です)

業績は2007年秋から好況に持ち込んだが、特に2008年9月15日のリーマンショック以降、急速に悪化していく。ブルームバーグがまとめた民間エコノミストの平均的見直しによって、2008年第4四半期の成長率は大幅に落とされている。しかし、同時に景気刺激策による景気回復も広がっている。……(中略) 景気刺激策が取られたが、景気回復の勢いを止めおこすにはならなかった。

自他動詞 苦手だから注意！

hiroshima-hip 広島ひろしま国際センター <http://hiroshima-hip.or.jp/>

facebook.com/higashihiroshima.hip @hip\_ip plaza

申込み用紙 (Word ファイル) のダウンロードはこちら!



◆ 申込み・問い合わせ : (mail) [hicc33@hiroshima-ic.or.jp](mailto:hicc33@hiroshima-ic.or.jp)  
 (TEL) 082-421-5900 ※月～金曜日の午前9:00～午後5:45  
 (担当) 犬飼 (いぬかい)・黒田 (くろだ)